



Nicos Weg | A2

Transcription et vocabulaire

(3) Vivre ensemble | Nachbarschaft

Yara se plaint auprès de son propriétaire des soucis qu'elle a avec son voisin. Mais le propriétaire ne voit pas où est le problème. Quand Nico arrive dans le magasin et qu'il entend sa tante se plaindre, il se moque d'elle gentiment.

Transcription

HAUKE:

Schönen guten Tag! Wie geht es Ihnen?

YARA:

Schönen guten Tag! Sehen Sie mal da! Schon wieder steht diese Mülltonne **direkt** vor meinem Laden. Der Nachbar, Herr Murz, stellt sie immer wieder genau vor mein Fenster!

HAUKE:

Und?

YARA:

Na ja ... Sie sind doch der Vermieter hier. Können Sie ihm nicht mal sagen, dass das so nicht geht und dass er **Rücksicht auf** seine Nachbarn **nehmen** soll? Auf mich hört er nicht.

HAUKE:

So schlimm ist das doch nicht. Regen Sie sich doch nicht immer so auf!

YARA:

Ich rege mich nicht auf. Aber ich brauche Kunden, um meine Miete zu bezahlen. Das ist doch auch in Ihrem Sinn, oder?

HAUKE:

Ich ... spreche mal mit ihm. Ich will hier keinen Streit unter Nachbarn.

YARA:

Ich will mich auch nicht mit ihm streiten, aber er sucht den Streit mit mir! Er parkt sein Auto vor dem Laden, hört superlaut Musik, ist **unhöflich** und ...



Nicos Weg | A2

Transcription et vocabulaire

HAUKE:

Ja, ja, Probleme haben wir alle. Ich muss noch mit Ihnen über etwas sprechen, aber ... das hat Zeit. Wir machen das ein andermal. Schön, dass Sie wieder da sind, Frau González!

NICO:

Hallo.

HAUKE:

Hallo.

NICO:

Guten Tag.

HAUKE:

Wiedersehen.

NICO:

Wer war das?

YARA:

Mein Vermieter, Herr Friese. Ich habe **mich bei ihm über** meinen Nachbarn **beschwert**. Er stellt immer seinen Müll vor meinen Laden.

NICO:

Du bist schon sehr deutsch geworden!

YARA:

Bin ich nicht!

NICO:

Oh doch!



Nicos Weg | A2

Transcription et vocabulaire

Vocabulaire (de la transcription et de la leçon)

etwas ab|schließen – fermer qqch. à clé
schließt ab, schloss ab, hat abgeschlossen

sich ändern – changer ; évoluer
ändert, änderte, hat geändert

sich bei jemandem bedanken – remercier qqn
bedankt, bedankte, hat bedankt

sich bei jemandem über jemanden/etwas beschweren – se plaindre de
qqn/qqch. auprès de qqn
beschwert, beschwerte, hat beschwert

direkt – direct/-e ; directement

das Fest, die Feste – fête

gegenüber – en face

die Hausordnung, die Hausordnungen – règles de vie collective ; règlement
intérieur de l'immeuble
Plural selten

jemandem bei etwas helfen – aider qqn à faire qqch.
hilft, half, hat geholfen

die Nachbarschaft, die Nachbarschaften – voisinage
Plural selten

nebenan – à côté

Rücksicht auf etwas/jemanden nehmen – faire attention à qqn/qqch. ; tenir
compte de qqn/qqch.
nimmt, nahm, hat genommen

mit jemandem spielen – jouer avec qqn
spielt, spielte, hat gespielt

mit jemandem sprechen – parler à qqn
spricht, sprach, hat gesprochen



Nicos Weg | A2

Transcription et vocabulaire

sich mit jemandem streiten – se disputer avec qqn
streitet, stritt, hat gestritten

das Treppenhaus, die Treppenhäuser – cage d'escalier

unhöflich – impoli/-e
unhöflicher, am unhöflichsten

wenn – quand ; lorsque ; si